

trat ich eine Stelle bei Millionären an, Fabrikbesitzern in der Autoindustrie. Dort wurde ich anständig behandelt, auch das Essen war gut. Bei diesen Leuten konnte ich in die Kirche gehen. «Sie hen s Gäld ned ussigworfa», für sich selbst zwar schon, dennoch wurden die Angestellten recht bezahlt. Die Frauen hielten sich auf dem Golfplatz auf oder sind ausgeritten. Die Männer haben Karten gespielt. Es gab viele Dinner Parties.»

Frau Kindles Erinnerung, so dezidiert und schlicht dargestellt, scheint mir etwas Prophetisches zu haben. Der 1958 geborene Autor und Kanada-Auswanderer Werner E. Risi behauptet: *«Der Lebensinhalt des Menschen in der Neuen Welt beschränkt sich hauptsächlich auf vier Themen: kids, church, school und fun. Spass (fun) ist das wichtigste. Egal was – es muss Spass machen.»* Die Erwachsenenwelt Amerikas nehme das unwissende Kind als Massstab, und die Erwachsenenwelt passe sich an. *«Die Erwachsenen werden immer kindischer, und sie streiten sich wie die Kinder. Lehre und gutes Beispiel fehlen, da sie selber Kindermenschen sind.»*

Elwina Kindle mit zwei der ihr anvertrauten Kinder in Cincinnati (Ohio)

Neue Bindungen

Frau Kindle bewahrte in den Staaten ihre Identität und Würde als liechtensteinische Frau. Sie kümmerte sich um die Schwachen und um den mitmenschlichen Zusammenhalt. Die Treue und die Verbundenheit über Generationen hinweg ist vielleicht ein Element der bäuerlichen Gesellschaft und mutet beinahe anachronistisch an in einer Welt, in der vor allem die Unverbindlichkeit gegenüber Menschen, Orten und kulturellen Werten ins Auge stach. *«Ein Familienmitglied war körperlich behindert, um diese invalide Frau habe ich mich besonders gekümmert. Ich blieb bis zur Heirat in dieser Familie. Ich habe mit vier Generationen gearbeitet, und ich habe immer noch Kontakt mit einer Tochter der vierten Generation.»*

An dieser zweiten Stelle musste sie auch gleich Autofahren lernen. *«Das sind jetzt über sechzig Jahre her.»* Mit verschmitzter Freude erinnert sie sich: *«Viermal habe ich mit dem Chauffeur geübt, dann konnte ich es.»* Sie ist *«viel herum-*

